

SAPERION LICENCIJŲ TECHNINIO APTARNAVIMO IR PALAIKYMŲ PASLAUGŲ PIRKIMO SUTARTIS

2015 m. balandžio mėn. 30 d. Nr. STAT- 49 (2015)/PAR15-25
Vilnius

Lietuvos statistikos departamentas (toliau – Užsakovas), atstovaujamas generalinės direktorės Vilijos Lapėnienės, veikiančios pagal įstaigos nuostatus, ir UAB „Affecto Lietuva“ (toliau – Paslaugų teikėjas), atstovaujama, generalinės direktorės Aušros Meškauskienės, veikiančios pagal įmonės įstatą, toliau bendrai vadinamos šalimis, o atskirai šalimi, sudarėme šią sutartį (toliau – pirkimo sutartis):

I. PIRKIMO SUTARTIES DALYKAS

1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja nuo pirkimo sutarties įsigaliojimo dienos faktiškai, tinkamai ir laiku teikti Užsakovui Saperion licencijų techninio aptarnavimo ir palaikymo paslaugas (toliau – paslaugos), kaip detalizuota pirkimo sutartyje ir pirkimo sutarties priede „Saperion licencijų techninio aptarnavimo ir palaikymo paslaugų pirkimo techninė specifikacija“ (toliau – pirkimo sutarties priedas), o Užsakovas įsipareigoja už paslaugas atsiskaityti su Paslaugų teikėju pirkimo sutarties 9 punkte nustatyta tvarka.

II. PIRKIMO SUTARTIES ŠALIŲ TEISĖS IR PAREIGOS

2. Paslaugų teikėjas įsipareigoja:

2.1. nuo pirkimo sutarties įsigaliojimo dienos iki 2016 m. gruodžio 31 d. faktiškai, tinkamai ir laiku teikti Užsakovui paslaugas tokia apimti ir sąlygomis, kaip nustatyta pirkimo sutarties sąlygose ir pirkimo sutarties priede;

2.2. ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų nuo naujų Saperion programinės įrangos versijų ir pataisymų išleidimo informuoti Užsakovą apie naujai išleidžiamas Saperion programinės įrangos versijas ir pataisymus bei ne vėliau kaip per 5 (penkias) kalendorines dienas nuo pateikto (raštu, pvz. el. paštu ir kt.) Užsakovo prašymo pateikti Užsakovui naujai išleistų Saperion programinės įrangos versijų diegimo paketus, kaip nustatyta pirkimo sutarties priedo 2.2 punkte;

2.3. ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų nuo Užsakovo kreipimosi (raštu, pvz., el. paštu ir kt.) per Paslaugų teikėją į Lexmark Enterprise Software Deutschland GmbH (buvusi Saperion AG) dienos gauti gamintojo konsultacijas Saperion programinės įrangos naudojimo ir problemų sprendimų klausimais, kaip nustatyta pirkimo sutarties priedo 2.3 punkte;

2.4. ne vėliau kaip per 20 (dvidešimt) kalendorinių dienų nuo Užsakovo kreipimosi (raštu, pvz., el. paštu ir kt.) suteikti Saperion programinės įrangos pataisymus, išsprendžiančius Užsakovui iškilusias problemas, kaip nustatyta pirkimo sutarties priedo 2.3 punkte;

2.5. kritinės svarbos (neleidžiančios naudotis Saperion programine įranga) pataisymus pateikti per įmanomai trumpiausią laikotarpį, kaip nustatyta pirkimo sutarties priedo 2.4 punkte, tačiau ne vėliau kaip per 15 (penkiolika) kalendorinių dienų nuo Užsakovo prašymo išsiuntimo dienos, o svarbius pataisymus pateikti artimiausiame įmanomame pataisymų pakete, kaip nustatyta pirkimo sutarties priedo 2.4 punkte, ne vėliau kaip per 60 (šešiasdešimt) kalendorinių dienų nuo Užsakovo prašymo išsiuntimo;

2.6. kitus pataisymus atnaujinti ir pateikti kartą per mėnesį, kaip nustatyta pirkimo sutarties priedo 2.4 punkte;

2.7. ne vėliau kaip per 2 (dvi) darbo dienas nuo pirkimo sutarties įsigaliojimo dienos pateikti klientų aptarnavimo tarnybos (angl. *Service Desk*) interneto svetainės adresu, telefono numerį ir prisijungimo duomenis pranešimų, užklausimų (incidentų, problemų), gedimų registravimui;

2.8. ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo pirkimo sutarties pasirašymo dienos paskirti už pirkimo sutarties vykdymą atsakingą asmenį, kuris bendradarbiaus su Užsakovu ar jo įgaliotu atstovu ir bus pasiekiamas nurodytu telefonu ir elektroniniu paštu Užsakovo darbo valandų metu;

2.9. ne vėliau kaip per 1 (vieną) darbo dieną informuoti Užsakovą ar jo įgaliotą atstovą jo nurodytu telefonu ir (ar) elektroniniu paštu apie už pirkimo sutarties vykdymą atsakingo asmens ir (ar) jo telefono numerio ir (ar) elektroninio pašto pasikeitimą ir, jeigu šis pasikeitimas yra laikinas, laikotarpį, kuriam numatomas atitinkamas pasikeitimas;

2.10. už pirmuosius kalendorinius paslaugų teikimo metus (t. y. 2015 m.) PVM sąskaitą faktūrą pateikti pasirašius pirkimo sutartį, o už antruosius kalendorinius paslaugų teikimo metus (t. y. 2016 m.) – ne anksčiau kaip 2016 m. sausio 2 d. Atsižvelgiant į tai, kad 2014 m. Užsakovas nebuvo įsigijęs Saperion licencijų techninio aptarnavimo ir palaikymo paslaugų, į pirmuosius kalendorinius paslaugų teikimo metus (t. y. 2015 m.) įeina Užsakovo naudojamos programinės įrangos (Saperion) atstatymas ir (ar) atnaujinimas, kaip nustatyta 2013 m. gegužės 16 d. „Saperion ECM Version 7.5 pricelist“;

2.11. nedelsdamas informuoti Užsakovą apie aplinkybes, trukdančias faktiškai, tinkamai ir laiku vykdyti prisiimtus įsipareigojimus;

2.12. užtikrinti, kad paslaugos atitiks pirkimo sutarties sąlygose bei pirkimo sutarties priede nustatytus reikalavimus;

2.13. vykdydamas sutartinius įsipareigojimus, laikytis Užsakovo duomenų ir informacijos saugumo ir konfidencialumo reikalavimų, neatskleisti tretiesiems asmenims žodžiu, raštu ar kitokiu pavidalu gautos dalykinės, finansinės bei kitokios konfidencialios informacijos, su kuria buvo supažindintas arba ji tapo prieinama ir žinoma bendradarbiaujant su Užsakovu.

3. Užsakovas:

3.1. įsipareigoja laiku atsiskaityti su Paslaugų teikėju, kaip nustatyta pirkimo sutarties 9 punkte;

3.2. turi teisę naudotis Lexmark Enterprise Software Deutschland GmbH (buvusi Saperion AG) naujai išleidžiamomis programinės įrangos, kurios licencijas Užsakovas turi įsigijęs, versijomis, kaip nustatyta pirkimo sutarties priedo 2.2 punkte.

III. KAINODAROS TAISYKLĖS

4. Pirkimo sutartyje nustatoma bendra paslaugų kaina – 30 599,69 EUR (trisdešimt tūkstančių penki šimtai devyniasdešimt devyni eurai ir 69 ct) su PVM.

5. Į bendrą paslaugų kainą įeina visos Paslaugų teikėjo išlaidos ir mokesčiai, įskaitant PVM, kuris sudaro 5 310,69 EUR.

6. Pirkimo sutarties galiojimo metu joje nustatyta bendra paslaugų kaina pagal bendrą kainų lygio kitimą ar paslaugų kainų pokyčius nebus perskaičiuojama.

7. Pirkimo sutarties galiojimo metu bendra paslaugų kaina dėl mokesčių pasikeitimų nebus koreguojama, išskyrus pirkimo sutarties 8 punkte numatytą išimtinį atvejį.

8. Pirkimo sutarties galiojimo metu joje nustatyta bendra paslaugų kaina turi būti nedelsiant koreguojama, pasikeitus PVM. Pakoreguota bendra paslaugų kaina įforminama Užsakovo ir Paslaugų teikėjo ar jų įgaliotų atstovų pasirašomu susitarimu, kuris tampa neatskiriama pirkimo sutarties dalimi, ir taikoma po susitarimo pasirašymo dienos teikiamoms paslaugoms.

IV. ATSISKAITYMŲ IR MOKĖJIMŲ TVARKA

9. Bendrą paslaugų kainą už paslaugas, detalizuotas pirkimo sutarties sąlygose ir pirkimo sutarties priede, Užsakovas įsipareigoja sumokėti dalimis ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo PVM sąskaitų faktūrų, nurodytų pirkimo sutarties 2.10 punkte, gavimo dienos į Paslaugų teikėjo nurodytą sąskaitą. Už pirmuosius kalendorinius paslaugų teikimo metus (t. y. 2015 m.) Užsakovas įsipareigoja sumokėti 2/3 (du trečdalius) bendros paslaugų kainos, o už

antruosius kalendorinius paslaugų teikimo metus (t. y. 2016 m.) – 1/3 (vieną trečdalį) bendros paslaugų kainos.

V. PRIEVOLIŲ ĮVYKDYMO TERMINAI

10. Paslaugų teikėjas įsipareigoja faktiškai, tinkamai ir laiku teikti Užsakovui paslaugas, detalizuotas pirkimo sutarties sąlygose ir pirkimo sutarties priede, nepažeisdamas pirkimo sutarties 2.1–2.9 punktuose nustatytų terminų.

VI. PRIEVOLIŲ ĮVYKDYMO UŽTIKRINIMAS

11. Užsakovui pareikalavus, Paslaugų teikėjas įsipareigoja sumokėti Užsakovui 30 (trisdešimties) eurų baudą už kiekvieną uždelstą dieną, jeigu Paslaugų teikėjas nesilaiko pirkimo sutarties 2.2–2.9 punktuose nustatytų terminų.

12. Paslaugų teikėjui pareikalavus, Užsakovas privalo sumokėti Paslaugų teikėjui 0,02 proc. dydžio delspinigius nuo neapmokėtos paslaugų kainos dalies už kiekvieną uždelstą dieną, jeigu Užsakovas nesilaiko pirkimo sutarties 9 punkte nustatyto termino.

13. Delspinigių ir (arba) baudos sumokėjimas neatleidžia pirkimo sutarties šalių nuo įsipareigojimų pagal pirkimo sutartį vykdymo.

VII. NENUGALIMOS JĖGOS (FORCE MAJEURE) APLINKYBĖS

14. Šalys neatsako už pirkimo sutartyje numatytų įsipareigojimų nevykdymą ar netinkamą vykdymą, jeigu tai įvyko dėl Lietuvos Respublikos teisės aktuose numatytų nenugalimos jėgos aplinkybių, atsiradusių po pirkimo sutarties pasirašymo ir nepriklausančių nuo pirkimo sutartį pasirašiusių šalių valios. Įvykus minėtoms aplinkybėms vadovaujamosi Lietuvos Respublikos civiliniu kodeksu ir Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms taisyklėmis, patvirtintomis Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 „Dėl atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“.

15. Šalis, kuri dėl minėtų aplinkybių negali vykdyti prisiimtų įsipareigojimų, privalo nedelsdama raštu apie tai pranešti kitai šaliai nurodydama aplinkybes, kurios trukdo jai vykdyti prisiimtus įsipareigojimus, bei įvardindama konkrečius prisiimtus įsipareigojimus, kurių ji negalės įvykdyti.

16. Pasibaigus nenugalimą jėgą lemiančioms aplinkybėms, šalis dėl nenugalimos jėgos negalėjusi vykdyti savo įsipareigojimų, privalo nedelsdama pranešti apie tai raštu kitai šaliai bei atnaujinti savo prisiimtų įsipareigojimų vykdymą.

VIII. GINČŲ SPRENDIMO TVARKA

17. Ginčai tarp pirkimo sutarties šalių gali būti sprendžiami derybomis arba teismine tvarka.

18. Pirkimo sutarties šalys visus ginčus stengiasi išspręsti derybomis. Kilus ginčui pirkimo sutarties šalys raštu išdėsto savo nuomonę kitai šaliai ir pasiūlo ginčo sprendimą. Gavusi pasiūlymą ginčą spręsti derybomis, šalis privalo jį atsakyti per 10 (dešimt) kalendorinių dienų. Ginčas turi būti išspręstas per ne ilgesnį nei 60 (šešiasdešimt) kalendorinių dienų terminą nuo derybų pradžios. Jei ginčo išspręsti derybomis nepavyksta arba jei kuri nors pirkimo sutarties šalis laiku neatsako į pasiūlymą ginčą spręsti derybomis, kita šalis turi teisę, įspėdama apie tai kitą šalį, pereiti prie kito ginčų sprendimo procedūros etapo.

19. Visi ginčai, kylantys dėl pirkimo sutarties ar su ja susiję, nepavykus jų išspręsti derybų būdu, perduodami spręsti Lietuvos Respublikos civilinio proceso kodekso nustatyta tvarka teismui.

20. Vieta – Vilnius, proceso kalba – lietuvių.

IX. PIRKIMO SUTARTIES NUTRAUKIMO TVARKA

21. Užsakovas turi teisę vienašališkai nutraukti pirkimo sutartį apie tai pranešęs Paslaugų teikėjui prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų.

22. Jeigu viena pirkimo sutarties šalis neįvykdo ar netinkamai įvykdo pirkimo sutartimi prisiimtus įsipareigojimus ir tai, vadovaujantis Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.217 straipsniu, yra esminis pirkimo sutarties pažeidimas, kita pirkimo sutarties šalis gali vienašališkai nutraukti pirkimo sutartį apie tai pranešusi pirkimo sutartį pažeidusiai šaliai prieš 20 (dvidešimt) kalendorinių dienų.

23. Jeigu nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybės tęsiasi ilgiau nei 20 (dvidešimt) kalendorinių dienų, pirkimo sutarties šalys turi teisę abipusiu raštišku susitarimu nutraukti pirkimo sutartį, įspėjus kitą šalį apie tai prieš 10 (dešimt) kalendorinių dienų.

24. Pirkimo sutartis gali būti nutraukta abiejų pirkimo šalių susitarimu.

25. Pirkimo sutarties nutraukimas nepanaikina teisės reikalauti atlyginti nuostolius, atsiradusius dėl pirkimo sutarties netinkamo vykdymo ir (ar) neįvykdymo, ir netesybas.

X. PIRKIMO SUTARTIES GALIOJIMAS IR KEITIMO TVARKA

26. Pirkimo sutartis įsigalioja abiejų pirkimo sutarties šalių pasirašymo dieną ir galioja iki visiško pirkimo sutarties šalių įsipareigojimų pagal pirkimo sutartį įvykdymo.

27. Pirkimo sutarties sąlygos jos galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias pirkimo sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje nustatyti principai ir tikslai ir tokiems pirkimo sutarties sąlygų pakeitimams yra gautas Viešųjų pirkimų tarnybos sutikimas. Pirkimo sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas pirkimo sutarties sąlygų koregavimas joje numatytomis aplinkybėmis, jei šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei buvo pateiktos konkurso sąlygose. Tais atvejais, kai pirkimo sutarties sąlygų keitimo būtinybės nebuvo įmanoma numatyti rengiant konkurso sąlygas ir (ar) pirkimo sutarties sudarymo metu, pirkimo sutarties šalys gali keisti tik neesmines pirkimo sutarties sąlygas.

28. Sudarytos pirkimo sutarties šalis gali būti pakeista tuo išimtiniu atveju, kai ji pertvarkoma, reorganizuojama arba dėl Užsakovo funkcijų perdavimo kitai perkančiajai organizacijai ar Paslaugų teikėjo funkcijų perdavimo „vidinio“ persitvarkymo atveju (kai su pirkimo sutartimi susijusios funkcijos perduodamos pilnai kontroliuojamai jo įmonei, toliau liekant solidariai atsakingu už pirkimo sutarties vykdymą) pirkimo sutarties vykdymas perduodamas kitam ūkio subjektui (-ams). Dėl pirkimo sutarties šalies pertvarkymo, reorganizavimo ar funkcijų perdavimo neturi pablogėti pirkimo sutartį vykdysiančio ūkio subjekto (-ų) galimybės tinkamai įvykdyti pirkimo sutartį palyginti su tuo ūkio subjektu, su kuriuo buvo sudaryta pirkimo sutartis. Kai šiame punkte numatytais atvejais keičiama pirkimo sutarties šalis (Paslaugų teikėjas), jis turi turėti ne mažesnę kvalifikaciją nei tas, su kuriuo buvo sudaryta pirkimo sutartis pagal kriterijus, kurie buvo nustatyti pirkimo dokumentuose. Šie koregavimai galimi be Viešųjų pirkimų tarnybos sutikimo.

29. Užsakovas numato galimybę pirkimo sutarties vykdymo metu dėl objektyvių aplinkybių, kurių buvimas nebuvo žinomas nei Paslaugų teikėjui, nei Užsakovui pasiūlymų pateikimo ir pirkimo sutarties sudarymo metu, pakeisti subteikėjus (subteikėjus), jeigu tokie buvo pasitelkti. Apie subteikėjo (subteikėjo) keitimo poreikį Paslaugų teikėjas turi informuoti Užsakovą, nurodydamas subteikėjo (subteikėjo) pakeitimo priežastis. Subteikėjų (subteikėjų) keitimas galimas tik raštišku Užsakovo sutikimu ir įforminamas Užsakovo ir Paslaugų teikėjo ar jų įgaliotų atstovų pasirašomu susitarimu, kuris tampa neatskiriama pirkimo sutarties dalimi. Šie koregavimai galimi be Viešųjų pirkimų tarnybos sutikimo.

30. Pirkimo sutarties šalys įsipareigoja per 5 (penkias) darbo dienas informuoti viena kitą apie svarbias pasikeitusias aplinkybes, kurios gali turėti įtakos pirkimo sutarties vykdymui, įskaitant adresų ir rekvizitų pasikeitimą.

31. Pirkimo sutarties šalių tarpusavio santykiai sprendžiami pagal Lietuvos Respublikos galiojančius įstatymus.

XI. KITOS SĄLYGOS

32. Pirkimo sutarties neatskiriama dalis yra pirkimo sutarties priedas „Saperion licencijų techninio aptarnavimo ir paslaugų pirkimo techninė specifikacija“.

33. Ši pirkimo sutartis sudaryta dviem vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais lietuvių kalba, po vieną kiekvienai iš šalių.

XII. ŠALIŲ JURIDINIAI ADRESAI

UŽSAKOVAS

Lietuvos statistikos departamentas
Gedimino pr. 29, 01500 Vilnius
Įmonės kodas 188600177
A. s. Nr. LT58 7044 0600 0111 1256
AB SEB Vilniaus bankas
Banko kodas 70440
Tel. (8 5) 236 4822
Faks. (8 5) 236 4845
El. p. statistika@stat.gov.lt
Tinklapis: <http://www.stat.gov.lt>

Generalinė direktorė
Vilija Lapėnienė

A.V

PASLAUGŲ TEIKĖJAS

UAB „Affecto Lietuva“
Perkūnkiemo g. 4A, LT-12128 Vilnius
Įmonės kodas 210316340
A. s. Nr. LT89 2140 0300 0173 7352
Nordea Bank Finland Plc Lietuvos skyrius
Banko kodas 21400
Tel. (8 5) 212 3712
Faks. (8 5) 212 3713
El. p. info.lt@affecto.lt
Tinklapis: <http://www.affecto.com>

Generalinė direktorė
Aušra Meškauskienė

A.V

2015 m. balandžio mėn. 30 d. Saperion licencijų
techninio aptarnavimo ir palaikymo paslaugų
pirkimo sutarties Nr. STAT- 49 (2015)
priedas

SAPERION LICENCIJŲ TECHNINIO APTARNAVIMO IR PALAIKYMO PASLAUGŲ PIRKIMO TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

1. Perkamos paslaugos ir jų vykdymo terminai

Lietuvos statistikos departamentas (toliau – Perkančioji organizacija) siekia įsigyti 2 punkte detalizuotas elektroninių dokumentų valdymo programinės įrangos Saperion licencijų techninio aptarnavimo ir palaikymo paslaugas, kurios turi būti suteiktos iki 2016-12-31.

2. Saperion licencijų techninio aptarnavimo ir palaikymo paslaugų reikalavimai

Eil. nr.	Reikalavimas
2.1.	Saperion 7.5 licencijos, kurioms taikomas metinis palaikymas: • SAPERION ECM Standard Edition – 1 vnt.; • Enterprise Workflow Server Upgrade – 1 vnt.; • Web Gateway Server for Windows – 1 vnt.; • ECM Query Client – 5 vnt.; • ECM Query / Index Client – 43 vnt.; • Workflow Client Upgrade – 48 vnt.; • Security Option – 1 vnt.; • Full-text link – 1 vnt.; • Protocol, Report, QA – 1 vnt.; • Microsoft Office Integration – 48 vnt.; • Event Script option – 1 vnt.
2.2.	Perkančioji organizacija turi įgyti teisę naudotis Saperion AG naujai išleidžiamomis programinės įrangos, kurios licencijas Perkančioji organizacija turi įsigijus, versijomis iki 2016-12-31. Paslaugų teikėjas turi informuoti Perkančiąją organizaciją apie naujai išleidžiamas Saperion programinės įrangos versijas ir pataisymus. Perkančiajai organizacijai paprašius, Paslaugų teikėjas turi pateikti naujai išleistų Saperion programinės įrangos versijų diegimo paketus (laikmenose arba elektroniniu būdu).
2.3.	Perkančioji organizacija turi įgyti teisę iki 2016-12-31 kreiptis per Paslaugų teikėją į Saperion AG ir gauti gamintojo konsultacijas Saperion programinės įrangos naudojimo ir problemų sprendimo klausimais, o esant reikalui – gauti Saperion programinės įrangos pataisymus, išsprendžiančius Perkančiajai organizacijai iškilusias problemas.
2.4.	Kritinės svarbos (neleidžiančius naudotis Saperion programine įranga) pataisymus Paslaugų teikėjas turi pateikti per įmanomai trumpiausią laikotarpį specialiai išleidžiamu pataisymų paketu (HotFix). Svarbius pataisymus Paslaugų teikėjas turi pateikti artimiausiame įmanomame pataisymų pakete (HotFix, Service Pack). Kiti pataisymai turi būti atnaujinami ir pateikiami kartą per mėnesį su naujai išleidžiamą

UŽSAKOVAS

Lietuvos statistikos departamentas
Gedimino pr. 29, 01500 Vilnius
Įmonės kodas 188600177
A. s. Nr. LT58 7044 0600 0111 1256
AB SEB Vilniaus bankas
Banko kodas 70440
Tel. (8 5) 236 4822
Faks. (8 5) 236 4845
El. p. statistika@stat.gov.lt
Tinklapis: <http://www.stat.gov.lt>

Generalinė direktorė
Vilija Lapėnienė

A.V.

PASLAUGŲ TEIKĖJAS

UAB „Affecto Lietuva“
Perkūnkiemo g. 4A, LT-12128 Vilnius
Įmonės kodas 210316340
A. s. Nr. LT89 2140 0300 0173 7352
Nordea Bank Finland Plc Lietuvos skyrius
Banko kodas 21400
Tel. (8 5) 212 3712
Faks. (8 5) 212 3713
El. p. info.lt@affecto.lt
Tinklapis: <http://www.affecto.com>

Generalinė direktorė
Aušra Meškauskienė

A.V.